



ARCHITECTURE SCHOOL. *Three Centuries of Educating Architects in North America*, sous la direction de / edited by Joan Ockman, MIT Press, 2012, 400 pages, anglais / English.

« Les écoles ont commencé avec un homme sous un arbre, qui ne savait pas qu'il était professeur, parlant de son travail avec quelques élèves étudiants. » Aussi primitif que la célèbre cabane de l'Abbé Laugier, le système pédagogique dépeint ici par l'architecte Louis Kahn (1901-1974) devient plus complexe au travers de la somme de trois siècles d'expérimentations et de réformes. Théories de référence, matériaux privilégiés et intervenants invités se succèdent rapidement au sein des écoles nord-américaines, qui tantôt s'inspirent des formations européennes, Beaux-Arts ou Bauhaus, et tantôt les contredisent.

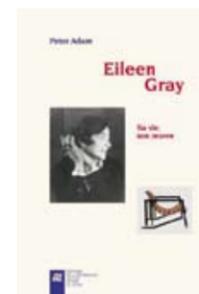
"Schools began with a man under a tree who did not know he was a teacher discussing his work with a few who did not know they were students." As primitive as Abbé Laugier's famous hut, the pedagogical system described here by architect Louis Kahn (1901-1974) has become more complex as a result of three centuries of experiments and reforms. Reference theories, materials of choice and guest speakers follows one another in quick succession in North American schools, which at times draw inspiration from European, fine arts or Bauhaus programs study, and at times contradict them. **I.C.**



USAGE, Jean-Michel Léger, Éditions de la Villette, 2013, 96 pages, français / French.

« Il paraît que Heidegger ne sortit pas très ému de la visite que, en 1954, il fit à Ronchamp en voisin. » Voilà pour le ton de ce petit précis sur l'usage, savant et empreint d'humour, que livre Jean-Michel Léger, sociologue, chercheur et enseignant. Dans des termes très concis, il engage une reconstruction du questionnement sur les relations entre architecture et usage, et opère une actualisation littéraire et historiographique de ce terme si cher à la profession. Barthes, Lefebvre, Heidegger, Bachelard, Certeau et Rapoport habitent avec humilité ce récit riche et passionnant, qui conclut : « Architecture et participation, donc, puisque l'agenda n'est plus celui du Grand Sair. »

"It seemed that Heidegger was not overly moved by his visit to the nearby Ronchamp in 1954." This sets the tone of this concise guide on usage, which Jean-Michel Léger delivers with both restraint and humour. With great precision, he sets out to readdress questions about the relationship between architecture and usage and updates this term, much beloved by the profession, from both a literary and historical standpoint. Barthes, Lefebvre, Heidegger, Bachelard, Certeau and Rapoport feature in this rich and inspiring story, which concludes that usage is "architecture and participation, since the Revolution is no longer the order of the day". **É.H.**



EILEEN GRAY. *Sa vie, son œuvre*, Peter Adam, Éditions de La Différence, 2012, 384 pages, français / French.

Elle fréquenta les premiers aviateurs, fut saluée par le *Chicago Tribune* et photographiée par Berenice Abbott. Elle fréquenta Gertrude Stein et exposa Ossip Zadkine. Elle travailla pour Jacques Doucet et commença avec Raymond Poincaré. Elle échangea avec J. J. P. Oud et cofonda l'UAM. Mais aujourd'hui, on a pourtant oublié l'approche transdisciplinaire et la forte personnalité d'Eileen Gray. À l'occasion de la rétrospective que lui consacre le Centre Pompidou, Peter Adam – qui fut proche de l'artiste – mêle avec brio l'histoire personnelle de celle qui construisit la célèbre villa E-1027 de Roquebrune-Cap-Martin à l'histoire des arts en général.

She spent time with the first aviators, she received acclaim from the *Chicago Tribune* and was photographed by Berenice Abbott. She was friendly with Gertrude Stein and exhibited Ossip Zadkine. She worked for Jacques Doucet and traded with Raymond Poincaré. She exchanged ideas with J. J. P. Oud and co-founded UAM. However, today the cross-disciplinary approach and strong personality of Eileen Gray have somewhat been forgotten. Coinciding with the retrospective devoted to her work at the Centre Pompidou, Peter Adam, who was close to the artist, skilfully interweaves the personal story of the woman who built the famous E-1027 house in Roquebrune-Cap-Martin with a more general history of art. **I.C.**



LES PILULES DU DR. CORBELLINI, Giovanni Corbellini, Le Cabanon, 2012, 88 pages, français / French.

Ces « pilules architecturales » concoctées par Giovanni Corbellini, architecte et professeur rattaché à l'université de Trieste, ne sont pas de la même nature que celles que voulait développer, à la fin des années 1960, un Hans Hollein inspiré par l'essor du LSD. Toutefois, écrites et illustrées avec grand humour, distribuées en priorité aux tout jeunes étudiants, ces injonctions visent également l'addiction. « Aimez l'architecture ! », la célèbre sentence de Gio Ponti, pourrait en effet les résumer toutes. Non pas dictées avec autorité, mais plutôt ouverts et bien documentés, ces mots d'ordre éclairent les arcanes d'une discipline à « scientificité faible ».

These "architectural pills" concocted by Giovanni Corbellini, architect and professor at the University of Trieste, are not the same kind as those Hans Hollein sought to develop in the late 1960s, inspired by the popularity of LSD. However, written and illustrated with great wit, and aimed first and foremost at younger students, these words of advice also look at addiction. "Love architecture!", Gio Ponti's famous phrase neatly sums up the thrust of the work. Instead of dictating in an authoritarian manner, the author adopts a more open and well-informed tone, shedding light on the mysteries of a "scientifically weak" discipline. **I.C.**

MAISON FRANÇAISE

N° 582 FÉVRIER/MARS 2013

WWW.COTEMAISON.FR

REPORTAGES,
DOSSIER
100% création
hexagonale

EILEEN GRAY
Rétrospective
pour une
grande dame

PHÉNOMÈNE
Hôtels de rêve
dans prison ou
hôpital désaffectés

SHOPPING
Des plaids
seconde peau

À GAGNER
Un buffet laqué
MisuraEmme

Décoration, design

2013 ANNÉE FRANÇAISE



AG15357

En vente chez votre marchand de journaux
et sur tablettes



www.cotemaison.fr